



ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ НАУКОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ (англійська)

Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	Третій (освітньо-науковий)
Спеціальність	Для всіх спеціальностей (крім 011 Освітні, педагогічні науки та 035 Філологія)
Освітня програма	Для всіх освітніх програм
Статус дисципліни	Нормативна
Форма навчання	Заочна
Рік підготовки, семестр	Освітній компонент 1: I курс, осінній семестр Освітній компонент 2: I курс, весняний семестр
Обсяг дисципліни	6 кредитів ЄКТС: Освітній компонент 1: 3 кредити ЄКТС / 90 год.: практичні заняття – 8 год., самостійна робота – 82 год Освітній компонент 2: 3 кредити ЄКТС / 90 год.: практичні заняття – 6 год., самостійна робота – 84 год.
Семестровий контроль/ контрольні заходи	Освітній компонент 1: Залік/ДКР Освітній компонент 2: Залік / ДКР/реферат
Розклад занять	Освітній компонент 1: 8 год. згідно з розкладом http://rozklad.kpi.ua/ Освітній компонент 2: 6 год. згідно з розкладом http://rozklad.kpi.ua/
Мова викладання	англійська
Інформація про керівника курсу / викладачів	Викладачі кафедри: КАМТС № 1 - http://kamts1.kpi.ua/ Координатор: к.пед.н., доцент, Павленко Ольга Вячеславівна Контакт: 097 908 6585 Електронна пошта: pavlenko.olha@i11.kpi.ua
Розміщення курсу	Курс розміщений на платформі Sikorsky та/або в Google Classroom

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Навчальна дисципліна «Іноземна мова для наукової діяльності» (німецька) належить до циклу дисциплін для здобуття мовних компетентностей здобувачів ступеня доктора філософії (PhD) нефілологічних спеціальностей.

Предметом навчальної дисципліни є сукупність компонентів (мовних знань та мовленнєвих вмінь), що передбачає подальше удосконалення у аспірантів іншомовних мовленнєвих компетентностей в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі та перекладі, мовних компетентностей, професійно орієнтованої, лінгвосоціокультурної, навчально-стратегічної та прагматичної

компетентностей, достатніх для представлення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою та здійснення наукової комунікації.

Метою навчальної дисципліни є формування у здобувачів ступеня доктора філософії компетентностей:

- здатність працювати в міжнародному контексті;
- здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел;
- здатність спілкуватися іноземною мовою в обсязі достатньому для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів зі спеціальності.

Після вивчення дисципліни здобувачі мають продемонструвати такі **результати навчання**:

- вміти використовувати сучасні методи і технології наукової комунікації українською та іноземними мовами;
- читати та розуміти іншомовні тексти за спеціальністю;
- вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми галузі державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

Освітній компонент 1 (ОК 1) дисципліни (1 курс, осінній семестр) – «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 1. Наукові дослідження»

Під час опанування ОК 1 відбуватиметься послідовний перехід на сильний просунутий рівень академічної іноземної мови B2+, дескриптори якого передбачають такий рівень знань, навичок та вмінь:

- слухання: розуміти основне з лекцій, розмов і доповідей та інших форм академічної/професійної презентації, складних як за змістом, так і лінгвістично; робити записи важливих деталей;
- говоріння: виступати з чіткою, систематично викладеною презентацією, підкреслюючи важливі деталі і застосовуючи відповідну допоміжну інформацію; спонтанно відхилятися від заготовленого тексту і стежити за цікавими думками, висловленими аудиторією, часто при цьому демонструючи неабияку плавність і легкість висловлювання;
- читання: отримувати інформацію, ідеї та точки зору з вузькоспеціалізованих джерел в межах власної сфери дослідження; розуміти статті та наукові звіти на тему сучасних проблем, в яких автори мають певну позицію чи точку зору;
- письмо: синтезувати інформацію та аргументи з різних джерел; писати чіткі, добре структуровані описи складних тем, анотації, аргументативного есе, літературний огляд, підкреслюючи відповідні головні питання, підтримуючи точку зору впродовж тривалого часу допоміжними деталями й відповідними прикладами.

Освітній компонент 2 (ОК 2) дисципліни (1 курс, весняний семестр) – «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 2. Наукова комунікація»

Під час опанування ОК 2 відбувається перспективний перехід на рівень академічної іноземної мови C1, дескриптори якого передбачають автономний рівень знань, навичок та вмінь, а саме:

- слухання: слухати більшість лекцій, дискусій і дебатів з відносною легкістю; робити детальні записи під час лекції на теми своєї сфери інтересів, записуючи інформацію настільки точно й близько до оригіналу, що записами можуть користуватись інші люди;
- говоріння: виступати з чіткою, добре структурованою презентацією на тему наукового дослідження, достатньо довго пояснюючи й підтримуючи свою точку зору, аргументами і відповідними прикладами; взаємодіяти, відповідаючи спонтанно і майже без зусиль;
- читання: розуміти широкий спектр довгих, складних наукових текстів з галузі дослідження з високим ступенем самостійності, адаптуючи швидкість читання до різних цілей, розуміючи позиції авторів, а також непрямо і прямо висловлені погляди;
- письмо: писати чіткі, добре структуровані описи складних тем, тези доповідей, анотації, наукову статтю, підкреслюючи відповідні головні питання, підтримуючи точку зору впродовж тривалого часу аргументами й відповідними прикладами.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Пререквізити: Для опанування дисципліни «Іноземна мова для наукової діяльності» (німецька мова) необхідний рівень володіння німецькою мовою здобувача має бути не нижче B2.

Постреквізити: Успішне опанування курсу дає можливість здобувачу підвищити володіння німецькою мовою до рівня C1, який дозволяє ефективно представляти результати своєї наукової роботи німецькою мовою та здійснювати наукову комунікацію.

3. Зміст навчальної дисципліни

ОК 1 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 1. Наукові дослідження»

Розділ 1. Introduction

Тема 1.1. Academic Orientation. Finding information about research projects.

Розділ 2. Critical thinking in science and technology

Тема 2.1. Advertising and critical thinking. Note-taking.

Тема 2.2. Pros and cons of group work.

Тема 2.3. Ethics and advertising. Writing a summary.

Розділ 3. Managing invention and innovation

Тема 3.1. Innovation and invention. Hedging.

Тема 3.2. Asking for and giving clarification in group work.

Тема 3.3. Recent invention and its impacts. Writing summaries from multiple sources.

Розділ 4. Issues in current work environment

Тема 4.1. Facing challenges. Following the writer's argument.

Тема 4.2. Working with colleagues: problem solving. Academic style in writing.

Розділ 5. Science education and cultural diversity

Тема 5.1. Culture, science and society. Evaluating websites.

Тема 5.2. Writing introductions.

Тема 5.3. Writing a literature review.

Розділ 6. The role of Information Technologies in modern education and business

Тема 6.1. IT in education and business.

Тема 6.2. Using evidence. Research proposal.

Тема 6.3. Presenting professionally. Giving opinions in presentations.

ОК 2 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 2. Наукова комунікація»

Розділ 1. Internationalization of higher education

Тема 1.1 Ways of studying in higher education.

Тема 1.2 Being an international student. Writing a cover letter for Erasmus, PhD Programs.

Розділ 2. Marketing, consumers and technology

Тема 2.1 Marketing and consumers. Evaluating academic texts: a book review.

Тема 2.2 Conclusions and recommendations.

Тема 2.3 Writing up research: the Methods section.

Розділ 3. Law and Science

Тема 3.1 Criminology. Understanding plagiarism.

Тема 3.2 Dealing with questions in presentations. Organising information in texts.

Тема 3.3 Data commentary. Writing up research: the Results section

Розділ 4. Interpersonal communication and relationships

Тема 4.1. Relationships. Understanding figures.

Тема 4.2 Relationship with your supervisor. Formality in arranging meetings.

Тема 4.3 A critique. Writing a peer review and a reply to the reviewers' report.

Тема 4.4 Writing up research: the Discussion section

Розділ 5. The importance of science communication

Тема 5.1 Communicating science. Following the argument in a long article.

Тема 5.2 Working with your supervisor: ending a meeting. Writing up research: the Abstract

Тема 5.3 Editing your work. Communicating with the editor.

Розділ 6. Academic posters

Тема 6.1 Poster session (presentation of the research/article)

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова література:

1. Saienko, N., Lavrysh, Yu., Stavyt'ska, I. (2020). Multymedynyy navchal'nyy kurs "Akademichne anhlo-movne pys'mo dlya aspirantiv" [Multimedia learning course "Academic English Writing for PhD Candidates"]. Kyiv, Igor Sikorsky KPI. <https://do.ipk.kpi.ua/course/view.php?id=289>.
2. Hewings, M., & Thaine, C. (2012). Cambridge Academic English: an Integrated Skills Course for EAP (Advanced /C1). Cambridge, England: Cambridge University Press.

3. Wallwork, A., Southern, A. (2020). 100 Tips to Avoid Mistakes in Academic Writing and Presenting. Springer Cham.
4. Wallwork, A. (2022). Writing an Academic Paper in English. Springer US.
5. Paterson, K., Wedge, R. (2018). Oxford Grammar for EAP: English Grammar and Practice for Academic Purposes. Oxford, England: OXFORD University Press.

Допоміжна література:

1. Chazal, E., & Moore, J. (2013). Oxford EAP: a Course in English for Academic Purposes (Advanced /C1). Oxford, England: OXFORD University Press.
2. Ilchenko, O.M. (2016). Anhliiska dlia naukovtsiv. The language of science. [English for scientists. The language of science] (4thed.). Kyiv, Ukraine: Edelveis.
3. Ilchenko, O. (2016). International Communication: Science, Technology, Education, Journalism (English-Ukrainian-Russian Dictionary) (2nd ed.). Kyiv, Ukraine: Edelveis.
4. Ilchenko, O., & Myroniuk, T. (2018). Reading, Vocabulary, Grammar and Listening Comprehension Tests (for PhD Candidates). Kyiv, Ukraine: TSNDVIM NANU.
5. Swales, J., & Feak, C. (2012). Academic Writing for Graduate Students: Essential Skills and Tasks(3rd ed.). Michigan, USA: Michigan ELT.
6. Wallwork, A. (2013). English for Academic Research: Grammar Exercises. Springer US.
7. Wallwork, A. (2013). English for Academic Research: Writing Exercises. Springer US.
8. Wallwork, A. (2016). English for Academic Correspondence (2nd ed.). Springer US.
9. Wallwork, A. (2016). English for Interacting on Campus (2nd ed.). Springer US.
10. Wallwork, A. (2016). English for Presentations at International Conferences. Springer-Verlag NewYork.
11. Wallwork, A. (2016). English for Writing Research Papers. Springer US

Онлайн ресурси (ОК 1):

<http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
<https://library.aut.ac.nz/doing-assignments/literature-reviews>
<https://www.slideshare.net/engCETL/writing-a-literature-review-handout>
<https://www.slideshare.net/phdassistance/sample-work-for-engineering-literature-review-and-gap-identification>

Онлайн ресурси (ОК2):

<https://www.academic-englishuk.com/academic-style>
<https://wordvice.com/video-which-verb-tenses-should-i-use-in-a-research-paper/>
<https://www.futurelearn.com/courses/research-construction-management/0/steps/75090>
<http://motivationalletter.com/motivation-letter-for-erasmus/>
<http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Загальний методичний підхід до викладання навчальної дисципліни визначається як комунікативно-когнітивний та професійно орієнтований, згідно з яким у центрі освітнього процесу знаходиться аспірант – суб'єкт навчання і майбутній науковець. Методика викладання іноземної мови для наукових досліджень поєднує положення комунікативної методики, спрямовані на формування іншомовної комунікативної компетентності, в якій спілкування в академічному середовищі є водночас як кінцевою метою вивчення мови, так і засобом її досягнення. Робота на практичних заняттях спрямована на здобуття знань, розвиток і вдосконалення навичок і умінь іншомовної наукової усної та письмової комунікації.

Тематика практичних занять

ОК 1 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 1. Наукові дослідження»

Освітній компонент складається з 4 практичних занять, що проводяться під час осінньої сесії та оцінюються в 10 балів кожне. Решта 60 балів аспірант отримує за виконання завдань самостійної роботи, серед них: виконання та захист домашньої контрольної роботи – 45 балів, за літературний огляд – 10 балів та доповідь на основі літературного огляду – 5 балів. Залікова робота проводиться під час зимової сесії.

Розділ 1. Introduction

Практичне заняття 1. Academic Orientation. Finding information about research projects

Explaining the course outline and principles of assessment; Reading and speaking about the skills important in higher education, listening about the research proposal, pp. 10-13 [2].

Практичне заняття 2. Advertising and critical thinking. Note-taking

Reading critically about the social value of brands and taking notes, pp.13-17 [2]; Compound nouns, nominalisation, pp.17-18 [2]; Grammar for research: Nouns, pp.1-4 [д-6].

Розділ 2. Critical thinking in science and technology

Практичне заняття 3. Pros and cons of group work

Listening and discussing pros and cons of the group work, pp.19-20 [2]; Grammar for research: prepositions in -ing clauses and after passive verbs, pp.24-25 [2]

Практичне заняття 4. Ethics and advertising. Writing a summary

Reading about the ethics in advertising, writing a summary and analysing the summarising strategies, pp.20-22 [2]; Vocabulary: affect vs. effect, p.25 [2].

ОК 2 – «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 2. Наукова комунікація»

Освітній компонент складається з 3 практичних занять, що проводяться під час зимової сесії та оцінюються у 10 балів кожне. Решта 70 балів аспірант отримує за презентацію та обговорення постеру за матеріалами статті – 15 балів; виконання завдань самостійної роботи, серед них: виконання та захист домашньої контрольної роботи – 45 балів, написання наукової статті (наукового реферату) – 10 балів.

Розділ 1. Internationalization of higher education

Практичне заняття 1. Ways of studying in higher education

Explaining the course outline and principles of assessment; Reading and speaking about students' time use, listening about the research proposal, pp.82-86 [2]; Interacting on Campus: Asking for help and giving help, pp.185-186 [д-8].

Самостійна робота: Grammar for research: complex noun phrases, as-clauses, p.92-93 [2]; Europass documents (Writing a CV).

Практичне заняття 2. Being an international student. Writing cover letter for Erasmus, PhD Program

Discussing Europass documents and current Erasmus programs (<http://mobilnist.kpi.ua/>); Interacting on Campus: Asking about courses, associations, p.186 [д-8]; Writing cover letters for Erasmus, PhD Programs: pp.87-108 [д-9]; Discussing the structure of a reference letter: pp.110-114 [д-9].

Самостійна робота: Writing your own reference letter and cover letter for Erasmus program.

Розділ 2. Marketing, consumers and technology

Практичне заняття 3. Marketing and consumers. Evaluating academic texts: a book review

Reading a book review and speaking on marketing, pp.98-102 [2]; Interacting on Campus: Correcting the mistakes in the dialogues, pp.198-199 [д-8].

Самостійна робота: Grammar for research: Adverbs of manner, p.96 [д-6].

Самостійна робота аспіранта

Самостійна робота здобувача наукового ступеня доктора філософії є основним засобом засвоєння навчального матеріалу у вільний від навчальних занять час і включає:

ОК 1 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 1. Наукові дослідження»

- опрацювання іншомовної автентичної професійно орієнтованої наукової літератури;
- виконання завдань за рекомендованою навчальною літературою та на платформі Sikorsky (Moodle або Google Classroom);
- виконання аналітичного огляду літератури за темою дослідження та його презентації іноземною мовою;
- виконання та захист домашньої контрольної роботи та підготовка до заліку.

Назва і зміст теми, що виноситься на самостійне опрацювання	Кількість годин на виконання
Розділ 1. Introduction Grammar for research: Nouns, pp.1-4 [д-6].	4
Розділ 2. Critical thinking in science and technology <ul style="list-style-type: none"> ▪ Grammar for research: prepositions in -ing clauses and after passive verbs, pp.24-25 [2]. ▪ Vocabulary: affect vs. effect, p.25 [2]; Grammar for research: Genitive, pp.5-8 [д-6]. ▪ In-text referencing conventions [3], p.23 [2]; Grammar for research: Article, pp.9-11 [д-6]. 	8
Розділ 3. Managing invention and innovation <ul style="list-style-type: none"> ▪ Grammar for research: Hedging [5]. ▪ Vocabulary and Grammar for research: complex conjunctions, gender-neutral language, Adjective compounds, pp.36-37 [2]. ▪ Skimming reading for research: “Abstract” [3]; Vocabulary and Grammar for research: Quantifiers, pp.19-23 [д-6]; Toning down the strength of affirmation: pp.166-169 [д-7]. 	8
Розділ 4. Issues in current work environment <ul style="list-style-type: none"> ▪ Writing an abstract [3], p.176 [д-7]; Vocabulary and Grammar for research: Adjective compounds in context, p.45 [2], Complex prepositions, Items in lists, pp.52-53 [2]. ▪ Grammar for research: being, p.53 [2]. 	10
Розділ 5. Science education and cultural diversity <ul style="list-style-type: none"> ▪ Writing a comparison essay; Grammar for research: Comparison, pp.105,107 [д-6], 25-26 [5]. ▪ Vocabulary and Grammar for research: Complex noun phrases, Compound adjectives, Language-announcing goals in introductions, pp.80-81 [2]; Paraphrasing: pp.131-134 [д-7]. ▪ Preparation of a literature review and presentation, p.276-280 [д-2]. ▪ Reading in detail and reasons for referencing, pp.58-59 [2]; Writing a summary: “Ethical and legal issues”; Grammar for research: Subject-verb agreement, pp.64-65 [2]. ▪ Writing an essay: Task 8.3, p.60-61 [2]. ▪ Grammar for research: Tense choice, Prefixes, p.65 [2], pp.6-15 [4]. 	12
Розділ 6. The role of Information Technologies in modern education and business <ul style="list-style-type: none"> ▪ Writing a comparison essay; Grammar for research: Comparison, pp.105,107 [д-6], 25-26 [5]. ▪ Vocabulary and Grammar for research: Complex noun phrases, Compound adjectives, Language-announcing goals in introductions, pp.80-81 [2]; Paraphrasing: pp.131-134 [д-7]. ▪ Preparation of a literature review and presentation, p.276-280 [д-2]. ▪ Reading in detail and reasons for referencing, pp.58-59 [2]; Writing a summary: “Ethical and legal issues”; Grammar for research: Subject-verb agreement, pp.64-65 [2]. 	14

<ul style="list-style-type: none"> Writing an essay: Task 8.3, p.60-61 [2]. Grammar for research: Tense choice, Prefixes, p.65 [2], pp.6-15 [4]. 	
<ul style="list-style-type: none"> Виконання ДКР Повторення вивченого матеріалу та підготовка до заліку. 	20 6
Всього	82

ОК 2 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 2. Наукова комунікація»

- опрацювання іншомовної автентичної професійно орієнтованої наукової літератури
- виконання завдань за рекомендованою навчальною літературою та на платформі Sikorsky (Moodle або Google Classroom);
- підготовка наукової статті (наукового реферату) іноземною мовою з теми дослідження;
- виконання та захист домашньої контрольної роботи та підготовка до заліку.

Назва і зміст теми, що виноситься на самостійне опрацювання	Кількість годин на виконання
<p>Розділ 1. Internationalization of higher education</p> <ul style="list-style-type: none"> Grammar for research: complex noun phrases, as-clauses, p.92-93 [2]; Europass documents (Writing a CV). Writing your own reference letter and cover letter for Erasmus program. 	8
<p>Розділ 2. Marketing, consumers and technology</p> <ul style="list-style-type: none"> Grammar for research: Adverbs of manner, p.96 [д-6]. Vocabulary for research: derivatives and problem words, p.109 [2]; Grammar for research: Modal verbs-1, pp.75-81 [д-6]. Grammar for research: Modal verbs-2, pp.82-86 [д-6]; pp.106-107 [5]. 	10
<p>Розділ 3. Law and Science</p> <ul style="list-style-type: none"> Starting work of PhD students on their articles; Grammar for research: Infinitives, -ing forms, pp.69-74 [д-6], pp.122-123 [5]. Vocabulary and Grammar for research: verbs for classifications, problem-solution phrases, as-clauses, pp.120-121 [2]. Writing a data commentary: Task 10, p.119 [2]; Reading brief notes on writing a research proposal and a research statement, pp.115-122 [д-9]. 	10
<p>Розділ 4. Interpersonal communication and relationships</p> <ul style="list-style-type: none"> Vocabulary and Grammar for research: evaluative language in critique, hedges, problem words, pp.136-137 [2]. Grammar for research: Conditionals, pp.55-64 [д-6], pp.158-159 [5]. Practice in paraphrasing, pp.150-151 [5]. 	10
<p>Розділ 5. The importance of science communication</p> <ul style="list-style-type: none"> Final work of PhD students on their articles; Vocabulary and Grammar for research: punctuation, conditional expressions, pp.148-149 [2]. Writing to an editor, p.171-180 [д-9]. 	10

Виконання реферату.	10
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Виконання ДКР ▪ Повторення вивченого матеріалу та підготовка до заліку. 	20 6
Всього	84

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Дисципліна «Іноземна мова для наукової діяльності» носить практичний характер, тому успішне проходження курсу передбачає відвідування практичних занять за темами та виконання відповідних до них завдань. Вагома частина рейтингу аспіранта формується за умови активної участі у практичних заняттях, тому пропуски практичних занять не дають можливості аспіранту отримати максимальні бали у семестровий рейтинг. Загальне оцінювання відбувається за схемою узгодженої рейтингової системи оцінювання. Очікувані результати навчання, контрольні заходи та терміни виконання оголошуються на першому занятті в семестрі.

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

PCO за ОК 1 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 1. Наукові дослідження»

Рейтинг аспіранта з ОК 1 «Іноземна мова для наукових досліджень» складається з балів, що він отримує за:

- відповіді на 4 практичних заняттях;
- виконання аналітичного огляду літератури з теми дослідження;
- презентацію зазначеного огляду у вигляді доповіді;
- виконання та захист домашньої контрольної роботи.

Відповіді на практичних заняттях включають в себе: роботу з базовою і додатковою літературою та над науковими текстами; розкриття розмовних тем (повідомлень наукового змісту); презентацію огляду літератури з теми дослідження. Передбачається практика в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі та перекладі.

В результаті максимальний середній ваговий бал дорівнює **100** балам:

4 заняття*10 балів = 40 балів

виконання та захист домашньої контрольної роботи = 45 балів

аналітичний огляд літератури = 10 балів

презентація огляду / доповідь = 5 балів

Виконання аналітичного огляду літератури (реферату) з теми дослідження. Мета підготовки аналітичного огляду — висвітлити цілісну картину проблемної ситуації (стан дослідження важливих проблем тієї чи іншої галузі знання, інформацію про наукові школи та теорії, погляди провідних представників науки) з обов'язковим визначенням труднощів і проблем розвитку галузі та висуненням пропозицій щодо можливих шляхів їх розв'язання.

Основні критерії оцінювання аналітичного огляду літератури (реферату):

- 1) Структура (актуальність теми, постановка проблеми, зміст попередніх досліджень, основні висновки, наявність протиріч у науковій літературі; пропозиції щодо вирішення означеної проблеми. Обсяг – 5-6 сторінок, шрифт 14, Times New Roman).
- 2) Глибина та повнота розкриття теми, наявність критичної оцінки та власних суджень (оригінальність роботи – не менше 75 %).

- 3) Кількість використаних іншомовних джерел (мінімум 8), оформлення цитат, бібліографії.
 - 4) Мовно-стилістична відповідність (лексика, вживання граматичних структур тощо).
- Виконання 95 % - 100% вимог – 10-9,5 балів (відмінно)
 85% - 94% – 9-8,5 балів (дуже добре)
 75% - 84% - 8-7,5 балів (добре)
 60% - 74% – 7-6 балів (задовільно)
 Менше 60% – незадовільно.

Презентація аналітичного огляду літератури з теми дослідження.

Основні критерії оцінювання:

- 1) Відповідність темі, глибина та повнота її розкриття.
- 2) Зв'язність та логічність висловлювання.
- 3) Мовно-стилістична відповідність та правильність (лексика, вживання граматичних структур тощо).
- 4) Комунікація з аудиторією.

Виконання 90 % - 100% вимог – 5 балів (відмінно)

75% - 90% – 4 бали (добре)

60% - 74% – 3 бали (задовільно)

Менше 60% – не зараховано (незадовільно).

Домашня контрольна робота

Одним із видів семестрового контролю є виконання домашньої контрольної роботи (ДКР). Домашня контрольна робота виконується згідно з вимогами, у термін, зазначений викладачем. Має на меті підведення підсумків (оцінку якості засвоєння) з вивчення студентом засвоєння теоретичних знань, а також надбання практичних навичок. Здобувач виконує ДКР згідно з переліком тем самостійної роботи. Домашня контрольна робота перевіряється на плагіат. У разі виявлення академічної недобросовісності, робота анулюється. Виконання ДКР є обов'язковою вимогою до допуску до заліку. Перескладання результатів ДКР не передбачено.

Аспіранти, які набрали необхідну кількість балів (≥ 60 балів), мають можливості:

- отримати залікову оцінку (залік) відповідно до набраного рейтингу (так званий «автомат»). У такому разі до відомості семестрового контролю вносяться рейтингові бали та відповідні оцінки;

- виконувати залікову контрольну роботу з метою підвищення оцінки. Якщо оцінка за контрольну роботу більше, ніж за рейтингом, аспірант отримує оцінку за результатами залікової контрольної роботи. Якщо оцінка за контрольну роботу менша, застосовується жорстка РСО – попередній рейтинг скасовується, і аспірант отримує оцінку з урахуванням результатів залікової контрольної роботи.

Аспіранти, які набрали протягом семестру рейтинг з навчальної дисципліни менше 60 балів, зобов'язані виконувати залікову контрольну роботу.

Залікова контрольна робота:

- 1) Тестове завдання № 1 (Listening Comprehension). Максимальна кількість балів – 10, кожне питання – 2 бали.
- 2) Тестове завдання № 2, № 3 (Reading Comprehension). Максимальна кількість балів – 30, кожне питання – 3 бали.
- 3) Тестове завдання № 4 (English in Use). Максимальна кількість балів – 20, кожне питання – 2 бали.
- 4) Тестове завдання № 5 (Writing). Максимальна кількість балів – 15.
- 5) Тестове завдання № 6 (Speaking). Максимальна кількість балів – 25 (зараховується виступ-презентація огляду літератури та його обговорення).

Бали, отримані за виконання залікової контрольної роботи, підсумовуються, переводяться до оцінки та заносяться до відомості семестрового контролю.

Переведення значення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою для виставлення їх до відомості семестрового контролю здійснюється відповідно до таблиці:

Рейтингові бали	Оцінка
-----------------	--------

95...100	відмінно
85...94	дуже добре
75...84	добре
65...74	задовільно
60...64	достатньо
менше 60	незадовільно
умови допуску до заліку не виконані	не допущено

PCO за ОК 2 «Іноземна мова для наукової діяльності. Частина 2. Наукова комунікація»

Рейтинг складається з балів, що аспірант отримує за:

- відповіді на 3 практичних заняттях та підготовку до них;
- написання наукової статті (наукового реферату) за темою дослідження;
- презентація постеру за матеріалами зазначеної статті
- виконання та захист домашньої контрольної роботи.

В результаті максимальний середній ваговий бал дорівнює **100** балам:

3 заняття x 10 балів = 30 балів

виконання та захист домашньої контрольної роботи = 45 балів

наукова стаття (науковий реферат) = 10 балів

презентація та обговорення постеру за матеріалами зазначеної статті = 15 балів

Відповіді на практичних заняттях включають в себе: роботу з базовою і додатковою літературою та над науковими текстами; розкриття розмовних тем (повідомлень наукового змісту); презентацію огляду літератури з теми дослідження. Передбачається практика в аудіюванні, говорінні, читанні, письмі та перекладі.

Написання наукової статті (наукового реферату) за темою дослідження

Мета написання наукової статті іноземною мовою у межах курсу — навчитися писати сучасну наукову статтю із врахуванням всіх вимог задля майбутньої її публікації у зарубіжному науковому виданні.

Основні критерії оцінювання:

- 1) Структура та зміст (згідно з форматом обраного виду наукової статті). Оригінальність роботи – не менше 85 %.
- 2) Оформлення (згідно з вимогами фахового видання, включаючи анотації та список цитованих джерел).
- 3) Мовно-стилістична відповідність (вживання термінів, граматичних структур, характерних для наукового стилю).

Виконання 95 % - 100% вимог – 10-9,5 балів (відмінно)*0,5

85% - 94% – 9-8,5 балів (дуже добре)*0,5

75% - 84% – 8-7,5 балів (добре)*0,5

60% - 74% – 7-6 балів (задовільно)*0,5

Менше 60% – не зараховано (незадовільно).

Підготовка наукової статті за темою дослідження є обов'язковою умовою допуску до заліку.

Домашня контрольна робота

Одним з видів семестрового контролю є виконання домашньої контрольної роботи (ДКР). Домашня контрольна робота виконується згідно з вимогами, у термін, зазначений викладачем. Має на меті підведення підсумків (оцінку якості засвоєння) з вивчення студентом засвоєння теоретичних знань, а також надбання практичних навичок. Здобувач виконує ДКР згідно з переліком тем самостійної роботи. Домашня контрольна робота перевіряється на плагіат. У разі виявлення академічної не добросовісності, робота анулюється. Виконання ДКР є обов'язковою

вимогою до допуску до заліку. Перескладання результатів ДКР не передбачено. Виконання ДКР є обов'язковою умовою допуску до заліку.

Залікова контрольна робота:

- 1) Тестове завдання № 1 (Listening Comprehension). Максимальна кількість балів – 10, кожне питання – 2 бали.
- 2) Тестове завдання № 2, № 3 (Reading Comprehension): відповідь на 10 питань за змістом тексту, обсяг якого 2200-2500 знаків. Максимальна кількість балів – 30, кожне питання – 3 бали.
- 3) Тестове завдання № 4 (English in Use): Максимальна кількість балів – 10, кожне питання – 2 бали.
- 4) Тестове завдання № 5 (Writing): письмова анотація англійською мовою україномовної статті з галузі дослідження аспіранта з визначенням 5-7 ключових слів; обсяг анотації – 200-250 слів. Максимальна кількість балів – 10 балів.
- 5) Тестове завдання № 6 (Speaking): порівняльний аналіз графіків/діаграм. Максимальна кількість балів – 20 (монологічне мовлення аспіранта, решта часу – бесіда з викладачем).

Переведення значення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою для виставлення їх до відомості семестрового контролю здійснюється відповідно до таблиці:

Рейтингові бали	Оцінка
95...100	відмінно
85...94	дуже добре
75...84	добре
65...74	задовільно
60...64	достатньо
менше 60	незадовільно
умови допуску до заліку не виконані	не допущено

9. Додаткова інформація з дисципліни

Згідно з «Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах)» <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/261-2016-%D0%BF#Text>, аспірант, який підтвердив рівень свого знання іноземної мови, зокрема англійської, дійсним сертифікатом тестів TOEFL, або International English Language Testing System (IELTS), або сертифікатом Cambridge English Language Assessment (CAE, CPE), на рівні C1-C2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, має право:

- на зарахування відповідних кредитів, передбачених освітньо-науковою програмою аспірантури, як таких, що виконані у повному обсязі;
- на використання обсягу навчального навантаження, передбаченого для набуття мовних компетентностей, для здобуття інших компетентностей (за погодженням з науковим керівником).

Сертифікати проходження дистанційних чи онлайн курсів за відповідною тематикою можуть бути зараховані за наявності необхідного документального підтвердження студента і рішення предметної комісії. Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/179>. Результати зараховуються відповідно до рейтингової системи оцінювання як поточний контроль в обсязі не більше 15 балів за освітній компонент.

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Укладено:

Укладено:

доценткою кафедри АМТС №1, к.пед.н. Павленко О.В.
зав. кафедри АМТС №2, д.пед.н. Лавриш Ю.Е.
зав. кафедри АМГС №№, д.пед.н. Сімковою І.О.

Ухвалено:

кафедрою АМТС №1 (протокол № 11 від 03.06.2024 р.)
кафедрою АМТС №2 (протокол № 14 від 29.05.2024 р.)
кафедрою АМГС №3 (протокол № 12 від 12.06.2024 р.)

Погоджено:

Методичною радою КПІ ім. Ігоря Сікорського (протокол № від 20.06.2024 р.)